



Human Rights Review Panel

Bilten # 10 – od jula do septembra 2014. godine

- 22 zasedanje Komisije za razmatranje ljudskih prava
- Propratna odluka za slučaj *W*
- Nema povrede ljudskih prava u slučaju Krlić
- Novije informacije o odlukama i komunikacijama
- Prezentacija za aktiviste u oblasti ljudskih prava
- Javna informativna kampanja
- Statistike slučajeva

22 zasedanje KRLJP-a

22 redovno zasedanje Komisije za razmatranje ljudskih prava (čitaj: Komisija) održano je u Prištini od 25. do 27. avgusta 2014. godine. Komisija je razmatrala deset žalbi i donela odluke za šest slučajeva. Komisija je donela i jednu propratnu odluku za jedan slučaj. Tri slučaja je proglašeno neprihvatljivim. Pored toga, Komisija je odlučila da dva predmeta prosledi Šefu Misije EULEX-a, pozvavši ga tom prilikom da dostavi komentare o prihvatljivosti i osnovanosti tih žalbi. Naredno zasedanje Komisije je zakazano da se održi od 10. do 12. novembra 2014. godine.

Propratna odluka za predmet *W* protiv EULEX-a

U svojoj drugoj po redu propratnoj odluci za predmet [W protiv EULEX-a](#) (2011-07) u vezi odluke tužioca EULEX-a da se žaliočeva izjava u svojstvu svedoka i ostale lične informacije podele sa vlastima u Srbiji, Komisija je utvrdila da je Šef Misije EULEX-a sproveo sve osim jedne preporuke koje je Komisija dala. Shodno tome Komisija je odlučila da zaključi dalje ispitivanje ovog predmeta.

Predmet Krlić protiv EULEX-a

U slučaju [Krlić protiv EULEX-a](#) (2012-21), Komisija je našla da EULEX nije povredio prava podnosioca žalbe shodno članu 8. Evropske konvencije za ljudska prava (pravo na privatnost). Žalba je uložena od strane zvaničnika vlade Srbije kome granična policija EULEX-a nije dozvolila ulazak na Kosovo. Komisija je zaključila da se žalilac nije pridržavao proceduralnih obaveza koje se odnose na posete zvaničnika iz Srbije na Kosovu. Komisija je zaključila da je granična policija EULEX-a postupila u okviru svoje slobodne procene i pod okolnostima datog slučaja ne dozvoljavanje ulaska je bilo opravdano.

Odluke o neprihvatljivosti

Tri slučaja su proglašena neprihvatljivim. U dva od toga ([C.X protiv EULEX-a/2014-08](#) i [Fejza protiv EULEX-a/2014-20](#)), Komisija je utvrdila da nije prikazano da je EULEX bio uključen ni u kom svojstvu u pitanja na koja se žalilac žali. Treći slučaj ([Krapu protiv EULEX-a/2014-22](#)) tiče se postupka koji se vodi pred vrhovnim sudom Kosova. Kao i u prethodnim slučajevima sa sličnim žalbama, Komisija je u principu zaključila da nema nadležnost da razmatra sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu, čak iako sudije EULEX-a sede na klupi.

Odluka o brisanju slučaja sa liste

Za jedan slučaj ([Qurbeli protiv EULEX-a/2014-01](#)), Komisija je donela odluku da izbriše žalbu sa liste slučajeva. Žalba se odnosila na navode o nepotrebnom pritisku od strane tužioca EULEX-a. Zbog činjenice da predstavnik žalioca nije odgovorio ni na jednom od ponovljenih zahteva Komisije za više informacija, zaključeno je da je žalilac izgubio interesovanje da dalje procesuiranje njegove žalbe.

Saopštenje slučajeva Šefu Misije EULEX-a

Komisija je dva slučaja prosledila Šefu Misije EULEX-a, tražeći od njega zapažanja o prihvatljivosti i osnovanosti istih. Jedan slučaj je podnet od strane rođaka osobe koja se vodi kao nestala od 2000. godine. Žalilac tvrdi da EULEX nije sproveo prikladnu istragu povodom nestanka njenog rođaka. Drugi slučaj se odnosi na žalbu povodom nekoliko serija istraga koje su sproveli tužioci EULEX-a, gde između ostalog žalilac tvrdi da tužioci EULEX-a nisu prikladno ispitali ubistvo brata žalioca.

Prezentacija KRLJP-a za mlade zaštitnike ljudskih prava

Dana 27. septembra 2014. godine, Inicijativa mladih za ljudska prava – Kosovo (IMLJP) organizovala je radionicu za 16 mladih zaštitnika ljudskih prava u Prištini. Tema radionice je bila usredsređena na slobodu izražavanja i govor mržnje.

Komisija je pozvana da učestvuje a sekretarijat je shodno tome i predstavio opšti uvod u vezi ljudskih prava i slobode izražavanja i tako iskoristili priliku da naglase ulogu Komisije kao potencijalni pravni lek za navode o kršenjima ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu. Ostale prezentacije su izvodili pripadnici OSCE-a i IMLJP-a.



Učesnici Blerand Rrmoku, Shpetim Azemi, Islam Qerimi, Elza Bajrami, Ardiana Bejtullahu i Arlinda Alshiqi na radionici u kancelariji IMLJP-a u Prištini.

Javna informativna kampanja

Komisija je nedavno dobila značajnu podršku u vidu bužetskog izvora finansija od EULEX-a na Kosovu što je pomoglo povećanju aktivnosti u sklopu informativne kampanje da se uključi i emitovanje TV klipa na albanskom i srpskom jeziku na nekoliko TV kanala na Kosovu.

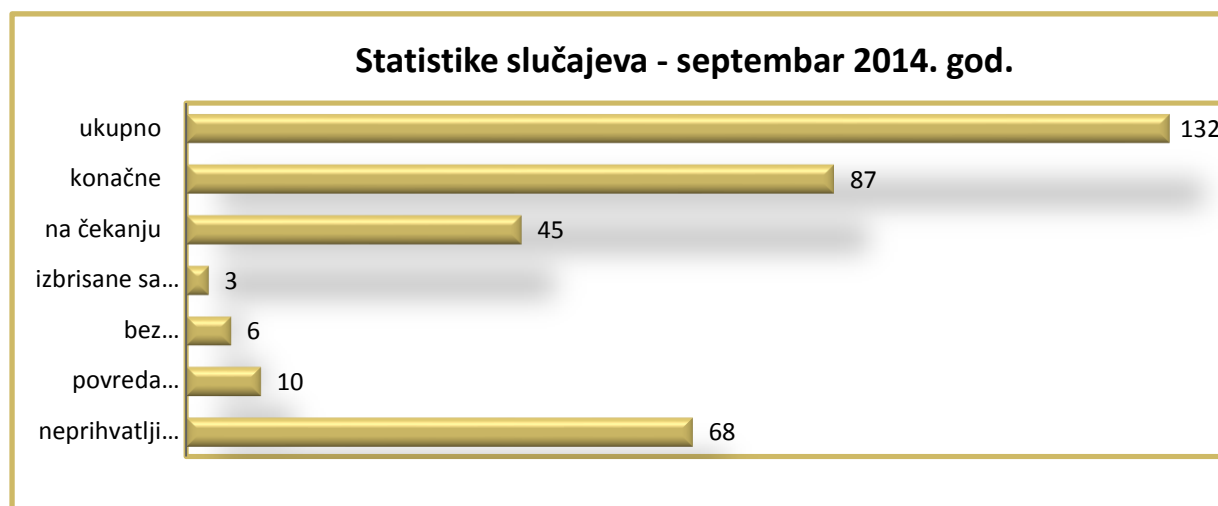
Pored toga, Sekretarijat Komisije se tokom leta sastao sa predstavnicima različitih organa, uključujući i predsednika Sudskog Saveta na Kosovu (g-din Enver Peci), predsednikom kosovske advokatske komore (g-din Ibrahim Dobruna), kao i sa zaštitnikom građana na Kosovu (g-din Sami Kurteshi). Dalji sastanci uključuju komandire stanica kosovske policije u Prištini, na severu Kosovske Mitrovice i Leposaviću gde su isti obavešteni o mandatu, procedurama i radu Komisije kao i o predmetima i povredama ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu koja su do datog dana utvrđena od strane Komisije.



G-din Sami Kurteshi, zaštitnik građana na Kosovu i g-din John J Ryan, viši pravni savetnik, sekretarijat KRLJP-a

Statistike slučajeva

Tekuće aktivnosti informativne kampanje Komisije nastavljaju da imaju pozitivan uticaj na registrovanje žalbi kod iste. Do kraja septembra 2014. godine, Komisija je registrovala 37 novih slučajeva od početka godine, što predstavlja povećanje u prijemu slučajeva u iznosu od 68% u poređenju sa istim periodom u 2013. god.



PODNOŠENJE ŽALBE

(Pravila 25. i 26. iz Pravilnika o radu KRLjP-a)

Ko?

Bilo koja osoba koja ne radi u Misiji EULEX-a na Kosovu i koja tvrdi da je bila žrtva kršenja ljudskih prava od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Podnosilac žalbe (osoba koja ulaže žalbu) može biti predstavljen advokatom ili drugim predstavnikom po njegovom/njenom izboru. U tom slučaju mora biti podnet dokument o opunomoćenju.

Šta?

Komisija će razmotriti samo žalbe koje se odnose na navodna kršenja ljudskih prava koja su se dogodila nakon 09. decembra 2008. godine na Kosovu. Kršenje mora biti uzrokovano od strane Misije EULEX Kosovo za vreme sprovođenja njenog izvršnog mandata.

Komisija neće razmatrati sudske postupke koji se vode pred sudovima na Kosovu.

Kada?

Žalba se mora podneti Komisiji u roku od šest meseci od datuma navodnog kršenja.

Kako?

Žalba mora biti podneta u pismenoj formi. Nikakva žalba ne može biti podneta putem telefona. Podnosilac žalbe može koristiti engleski, albanski ili srpski jezik.

Žalba treba da bude podneta u žalbenom obrascu i mora sadržavati relevantne dokumente i odluke (ukoliko ih ima), kako je navedeno u obrascu.

Ukoliko je žalba podneta u vidu pisma, takvo pismo mora sadržavati, makar u vidu kratkog prikaza, temu žalbe, da bi ta žalba bila dalje razmotrena.

Gde?

Žalba se može podneti na:

Komisija za razmatranje ljudskih prava - Sekretarijat
Ulica Rrustem Statovci, Br. 29 – 10000 Priština – Kosovo
Tel: +381 (0) 38 28 2125
Žalba se takođe može podneti putem e-maila na: office@hrrp.eu
www.hrrp.eu

Ispunjavanje žalbenog obrasca

Poželjno je da žalba bude napisana čitko i da bude iskucana.

Obrazac treba da sadrži sve neophodne detalje da bi se, ako je potrebno, kontaktirao podnosilac iste.

Ukoliko podnosilac pruža dokumentovane dokaze, trebaju se podneti čitke kopije. **Nemojte slati vaše originalne dokumente.**

Dokumenti trebaju biti navedeni po datumu, naknadno numerisani i trebaju dobiti kratak opis (npr. pismo, nalog, presuda, žalba, itd.).

Nakon registracije žalbi će biti dodeljen broj slučaja. Broj slučaja mora biti naveden u kompletnoj budućoj korespondenciji. Ukoliko podnosilac već ima žalbu upućenu Komisiji, on/ona mora obavestiti Komisiju o broju slučaja na koji se odnosi ta ranija žalba. Ukoliko podnosilac, iz nekog razloga, ne želi da njegov/njen identitet bude objavljen, on/ona treba da popuni odgovarajući deo žalbenog obrasca.